

lis Gnovis

■ GRADISCJE IMPERIÀL.
Une preson fûr di regole

Il sfuei d'inspirazion cristiane «Avvenire» al à mandât chenti il so inviât, espert di mafie, Antonio Maria Mira, par prontâ il servizi «Vita da prigionieri al Cpr», publicât ai 21 di Otubar. L'articul al presente «Il buco nero di Gradisca», al ven a stâi il Centri di permanence temporane imbastît li de viere caserme di Gradiscje. Mira al à fevelât cun Giovanna Corbato che, in plui di jessi garante comunâl pai dirits dai presonîrs, e je ancje presidente de cooperative sociâl «Murice», prudelade de Caritas diocesane di Gurize. Il «Cpr» – e à declarât Corbato – «al è piês di une preson. No 'nd è nuie par passâ la zornade, intun ambient inclostrât, cun gatars di ogni bande, ancje parsore dai curtîfs». E dentri vie a son sierâts un centenâr di lôr, un dongjelaltri a messet, tant chei ch'a àn fat un criminâl che chei che no àn otignût il ricognossiment di sfolâts par resons umanitariis.

■ LUBIANE. Crosade di biodiversitât e di culture

Il program di cooperazion europeane «Interreg V-A Italie-Slovenie», nassût par «promovi l'inovazion, la sostenibilitât e un'aministrazion transconfinarie condividue par otigni plui competitivitât, plui coesion e plui visibilitât des trê provincis furlanis; di Triest e di Vignesie; e des regjons slovenis Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalnokraška e Gorisška, al à inmaneât un concors fotografic cul titul «Des Alps al mâr Adriatic: une crosere di biodiversitât e di culture». Il regolament al stabilis che lis fotos a varan di jessi spedidîs, par pueste eletroniche, a la direzion info.italaslo@regione.fvg.it, dentri dai 2 di Novembar. Ai 16 di Novembar, dutis lis oparis a podaran jessi votadis su la pagjine «Facebook» dal concors (www.facebook.com/interregitalaslo/).

■ UDIN. Il diari de «Filologjiche»

Ancje chest an, la Filologjiche furlane, in timp pal gnûf an scolastic, e à stampât il diari «Olmis», ch'al salte fûr di 27 agns incâ. Dapruf dal progjet dal «Diari torzeon par cognossisi e fâsi cognossî», si son messedâts ducj i components de «Comission Scuele» da la clape di strade Manin, Magda e Vittorina Carlon, Adriana Cesselli e Pierino Donada, cu lis segretariis di redazion Antonella Ottogalli e Eva Zucchiatti, cul ilustradôr Corrado Besa e cu la curadore editoriâl Anna Maria Domini. Il percors tematic di chest an al è chel de gjeografie, svilupât ancje cul jutori di zûcs, di propuestis educativis, di rubrichis linguistichis e di indicazioni par ricercjîs.

■ ADANA. Simposi internazionâl di mosaic



Vie pal mès di Setembar, la citât turche di Adana i à dât acet al prin Simposi internazionâl di mosaic. Diretôr artistic de rassegne al è stât il mestri mosaicist udinês Giulio Menossi che, di chê strade, i à ufert al sindic de vile un ritrat dal fondadôr de Turchie moderne, Mustafa Kemal.

Miercus 27	S. Flurinç m.	Domenie 31	S. Lucile v.
Joibe 28	Ss. Simon e Jude a.	Lunis 1	Ducj i Sants
Vinars 29	S. Ermelinde v.	Martars 2	Memorie dei defonts.
Sabide 30	B. Benvignude Boiane v.	Il timp	Cil nulât.



Il soreli
Ai 27 al iève aes 7.41
e al va a mont aes 18.00.



La lune
Ai 28 Ultin cuart.

Il proverbi
Si sta ben par dut dulà ch'al è ce mangjâ.

Lis voris dal mès
Lis primis fueis a tachin a colâ: si pues cjapâlis sù e doprâlis vie pal invier par protezi il teren de glace.

Sovranitât alimentâr

Al finîs 25 agns
il criteri de
«Agroecologie
contadine

Il moviment «Vía Campesina», ch'al met adun passe 200 milions di contadins di 81 Pais dal Mont, cun 182 organizacions teritoriâls e comunitariis

(<https://viacampesina.org/es/>), no si è dismenteât dal cjadalan di cuant ch'al è stât popularizât, pal prin viaç, il principi de «Sovranitât alimentâr». Par chel, ai 16 di Otubar, al à pandût la clamade: «Nol sarà futûr, cence Paronance alimentâr. Si scuen cambiâ cumò».

In face de crisi mondiâl, che no 'nd è mai stade une compagne – a scrivin i quartevis di «Vía Campesina», impensantsi de crisi climatiche, de pierdite catastrofiche di biodiversitât, dai incuinaments e da l'incessite spropositade di fan, di miserie e di disavualitât – «o vin la necessitât di trasformâ il nestri mût di vivi par adatâsi e par rivâ adore di sorevivi».

Chel di cumò – al marche l'apel – «al è il moment di coordinâ a nivel globâl lis azions dai popui ch'a vivin tes campagnis e tes citâts, par imbastî sistemis alimentârs juscj e sans. La Sovranitât alimentâr e je l'uniche soluzion par trasformâ i sistemis alimentârs, par scancelâ la fan e la malnutrizion, par disfredâ la tiere, par vuardâ la biodiversitât e par rispjetâ i dirits dai lavoradôrs». Seont «Vía Campesina», no si pues continuâ a fâ fente di no viodi che «i sistemis alimentârs globâi, dominâts dal grant "business", a àn fat faliment e ch'a son la cause da la plui part des crisis che si scuen frontâ in di di vuê. Par dut il mès di Otubar, i components dal moviment contadin, cui siei aleâts e amis ma ancje cun ogni clape e organizazion



Lis feminis bolivianis dal progjet dal «CeVi» «Pachamama. Protagonisim des contadins pe Sovranitât alimentâr»

La clamade
mondiâl
di «Vía
Campesina»:
«Nol sarà
futûr, cence
Paronance
alimentâr.
Si scuen
cambiâ
cumò»

de societât civil planetarie, a saran impegnâts intune mobilitazion mondiâl cuintri dal «progjet des corporazions internazionâls di paronâ i sistemis dal guvier alimentâr» e a pro de «Paronance alimentâr e de Agroecologie contadine».

I nûf ponts dal program di «Vía Campesina» a stabilissin di «operâ ognidun te sò campagne par scuarzi al mont lis praticis de Sovranitât alimentâr (scambi di semencis, organizazion di marcjâts dai gustâs locâi, compatâts fra produtôrs e consumadôrs...); di «adotâ une semence, par produci di bessôi mangiative e par infuarti la produzion locâl»; di «condividi lis fotos di chestis azions midiant di

#NoFutureWithoutFoodSovereignty»; di «stomblâ i soestants par che la Sovranitât alimentâr e jentri tes politichis publichis e par che si meti in vore la Declarazion des Nazions unidis sui dirits dai contadins»; d'inmaneâ «une azion di denunzie cuintri dal "agribusiness" e dal so impat negatîf su lis Comunitâts»; di «resisti cuintri dal progjet des corporazions internazionâls di paronâ il sisteme alimentâr»; di «fâi cuintri a la crisi climatiche» (popularizant la propueste #AgroecologyCoolsTheEarth); di condividi il pan cuotidian cui puars; di «scrivi e di dissegnâ la Sovranitât alimentâr», colaborant cul progjet «Call for Artists e for Writers».

Mario Zili

Udin. Sante Messe in marilenghe

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade ogni sabide a 5 e mieze soresere (17.30), li de capele de «Puritât», dapruf dal domo. Sabide ai 30 di Otubar al cjantarà messe pre T. Cappellari. Radio Spazio e trasmet sul moment, ogni setemane, dute la liturgie.



Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

❖ SCRUDULÛ

v. = stemperare
(da collegare al toscano *scrudire* 'legare a rigidezza, il crudo, il filo; intiepidire l'acqua')
Visiti di scrudulû il sain prime di cuei lis fritulis.
Ricordati di stemperare il grasso di maiale prima di cuocere le frittelle.

❖ SCRUPULÂ

v. = sospettare; argomentare sottilmente; soppesare il centesimo
(voce dotta dal latino *scrupulus* "piccola pietra; cura, preoccupazione", diminutivo di *scrupus*)
Di cui scrupulistu?
Di chi sospetti?
Tai afârs no bisugne scrupulâ masse.
Negli affari non bisogna argomentare sottilmente.
E scrupule il centesim.
Soppesa il centesimo.

❖ SCRUSIGNÂ

v. = frugacchiare, guardare con attenzione
(probabilmente verbo nato dall'incontro dei verbi *scrutinâ* "passare in esame, osservare" e *frugnâ*, dal latino parlato *fundiare* "scavare, rovistare", quest'ultimo da confrontare con il veneto *frugnare* "frugare, rovistare, armeggiare")
Âstu scrusignât ben te sachete?
Hai frugacchiato bene in tasca?

❖ SCUARNASSADE

s.f. = cornata (dal latino *cornua*, voce panromanza)
La vacje e à dât une brute scuarnassade a Virgili.
La mucca ha dato una brutta cornata a Virgilio.

❖ SCUEDI

v. = riscuotere; ripetere una somma da qualcuno
(dal latino tardo **exquōtere*, dal latino *excūtere*)
O soi stât siet vot voltis a scuedilu ma no mi à tornât un centesim.
Sono stato sette otto volte a riscuoterlo ma non mi ha restituito un centesimo.